

Zmluva o zriadení vecného bremena

ev. č. povinného z vecného bremena: 77/2019/SŽG
ev. č. oprávneného z vecného bremena: 191878-13223000004-ZoVP-VB
uzatvorená v súlade s § 151o zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

Článok I ZMLUVNÉ STRANY

1) Povinný z vecného bremena:

Slovenská republika - Železnice Slovenskej republiky

Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma : iná právnická osoba
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Po, vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán : Ing. Igor Polák, generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky
Osoba splnomocnená na podpis zmluvy : Ing. Jozef Veselka, námestník generálneho riaditeľa pre rozvoj a informatiku
IČO : 31 364 501
DIČ : 2020480121
IČ DPH : SK2020480121
Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IBAN :
SWIFT :
Údaje k DPH : povinný z vecného bremena je platiteľ DPH
Adresa pre doručovanie písomností : Železnice Slovenskej republiky, Stredisko železničnej geodézie, Železničarska 1, 811 04 Bratislava

(ďalej len „**Povinný**“)

a

2) Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno : **Západoslovenská distribučná, a.s.**
Sídlo : Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Právna forma : akciová spoločnosť
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B
Štatutárny orgán : Ing. Tomáš Turek, PhD., predseda predstavenstva
Ing. Marian Kapec, člen predstavenstva
Osoba oprávnená na podpis zmluvy : JUDr. Szabolcs Hodosy, vedúci úseku riadenia investícií
Ing. Xénia Albertová, vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
IČO : 36 361 518
DIČ : 2022189048
IČ DPH :
Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IBAN :
SWIFT :
Údaje k DPH : oprávnený z vecného bremena je platiteľ DPH

(ďalej len „**Oprávnený**“)

(ďalej Oprávnený a Povinný spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o zriadení vecného bremena

(ďalej len „**Zmluva**“ alebo „**Zmluva o zriadení vecného bremena**“).

Článok II ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1 Povinný je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu – pozemku vo vlastníctve Slovenskej republiky:

- parc. C-KN č. 666/8, k. ú. Záblatie, zapísaného na LV č. 72, druh pozemku zastavané plochy a nádvoría, o výmere 544 m², vo vlastníckom podiele 1/1.

(ďalej len „**Zaťažené pozemky**“).

2.2 Povinný je stavebníkom inžinierskej stavby s názvom „**ŽSR, Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500 - 159,100 pre traťovú rýchlosť do 160 km/hod. – III. etapa, (úsek Zlatovce – Trenčianska Teplá)**“, **SO 29-35-36 – Žst. Zlatovce, preložka vedenia NN ul. Brnianska, Bratislavská** (ďalej len „**Stavba povinného**“), ktorej súčasťou sú okrem iných stavebných objektov aj stavebné objekty, ktorých predmetom sú preložky elektroenergetických stavieb a zariadení distribučnej sústavy Oprávneného (ďalej len „**Preložka**“).

Výstavba Stavby povinného bola povolená stavebným povolením č. ÚSŽPDI 2013/34716/93552/5-Km vydaným v Trenčíne dňa 16.10.2013 pre Povinného ako stavebníka, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 25.11.2013 (ďalej len „**Stavebné povolenie**“). Úpravu práv a povinností pri realizácii preložky si Povinný a Oprávnený dohodli v Zmluve o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia č. 1322300004 – ZoVP medzi Povinným a Oprávneným (ďalej len „**Zmluva o preložke**“). V súlade s článkom VI. Ods. 9 Zmluvy o preložke a ust. § 45 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov platí, že preložkou sa nemení vlastnícke právo k elektroenergetickým stavbám a zariadeniam distribučnej sústavy Oprávneného, ktoré sú predmetom preložky. Zmluvou o preložke sa Povinný zároveň zaviazal Oprávnenému zabezpečiť mu práva zodpovedajúce vecným bremenám k časti zaťaženej nehnuteľnosti tak, ako je ďalej uvedené v tejto zmluve, pričom sa Oprávnenému zároveň zaviazal, že za Oprávneného prevezme všetky záväzky na úhradu odplaty za zriadenie takýchto práv Povinnému a že bude znášať všetky náklady s tým spojené.

2.3 V rámci Preložky budú na Zaťažných pozemkoch umiestnené nasledovné elektroenergetické stavby a zariadenia distribučnej sústavy Oprávneného, ktoré budú vybudované Povinným v súlade so Stavebným povolením:

- Pokládka chráničiek, preložka svetelného reklamného pútača a jeho napojenie na elektrickú energiu

(ďalej len „**Elektroenergetické zariadenie**“).

2.4 Časť Elektroenergetického zariadenia sa nachádza na časti Zaťažných pozemkov vyznačených v Geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena č. 72/2019 zo dňa 22.07.2019 vypracovanom vyhotoviteľom Železnice Slovenskej republiky, Stredisko železničnej geodézie, Železničiarska 1, 811 04 Bratislava, IČO: 31 364 501, úradne overený Okresným úradom Trenčín, katastrálnym odborom pod č. 1085/19 dňa 02.09.2019 (ďalej len „**Geometrický plán**“) ako:

- 1) diel 1 – pozemok reg. KN C parc. č. 666/8 o výmere 19 m²,
- 2) diel 2 – pozemok reg. KN C parc. č. 666/8 o výmere 27 m².

Článok III PREDMET ZMLUVY

3.1 Vecné bremeno „in personam“ spočíva v povinnosti Povinného strpieť na častiach Zaťažných pozemkov v rozsahu koridoru vecného bremena, ktorý je vyznačený v Geometrickom pláne o výmere 46 m²:

- a) umiestnenie, t.j. zriadenie a uloženie Elektroenergetického zariadenia ako aj ďalších elektroenergetických zariadení a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným,
- b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetického zariadenia a ďalších elektroenergetických zariadení a ich odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným.

- 3.2** Za dodržania podmienok a povinností uvedených v Zmluve, Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto práva:
- a) využívať časť Zaťažných pozemkov v rozsahu koridoru vecného bremena na právo zriadenia, uloženia užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetického zariadenia a ďalších elektroenergetických zariadení v nevyhnutnom rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne, ako aj ich prípadné odstránenie;
 - b) využívať Zaťažné pozemky na právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným v nevyhnutnom rozsahu.
- 3.3** Oprávnený nadobúda zo zriadeného vecného bremena tieto povinnosti:
Pri uplatňovaní práva vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami, Oprávnený a ním poverené osoby nesmie žiadnym spôsobom obmedzovať Povinného v uplatňovaní vlastníckych práv na Zaťažných pozemkoch, ani na Zaťažných pozemkoch vykonávať žiadnu inú činnosť, ktorá nesúvisí s predmetom Zmluvy.
- 3.4** Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením Elektroenergetického zariadenia vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o energetike**“) ochranné pásmo Elektroenergetického zariadenia, ďalej že uzavretím Zmluvy dochádza k splneniu informačnej povinnosti Oprávneného uvedenej v ustanovení § 11 ods. 12 Zákona o energetike.
- 3.5** Koridor vecného bremena, ktorý je vyznačený v Geometrickom pláne (ďalej len „**Koridor**“), bude slúžiť na umiestnenie Elektroenergetického zariadenia a ďalších elektroenergetických zariadení najviac v rozsahu technických a stavebno – konštrukčných možností Koridoru.

Článok IV CENA PREDMETU ZMLUVY A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1** Zmluvné strany sa dohodli, že právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa zriaďuje **bezodplatne**.

Článok V PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1** Oprávnený sa zaväzuje, že na časti Zaťažných pozemkov, na ktoré sa nevzťahujú práva vyplývajúce z vecného bremena, nebude budovať ďalšie stavby, zasahovať iným spôsobom v tejto časti Zaťažných pozemkov, vysádzať stromy, kroviny alebo vysoké porasty, ani akýmkoľvek spôsobom zasahovať do celistvosti ostatných častí Zaťažných pozemkov.
- 5.2** Oprávnený sa zaväzuje uhradiť Povinnému preukázateľnú škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok dohodnutých v Zmluve, ako aj porušením právnych predpisov, technických noriem, obmedzením prevádzky alebo výkonu organizačných zložiek Povinného.
- 5.3** Oprávnený sa zaväzuje zabezpečiť v prípade porušenia podmienok dohodnutých v Zmluve na vlastné náklady:
- a) odstránenie dôsledkov svojho neoprávneného konania, resp. tretích osôb, konajúcich na základe pokynov Oprávneného,
 - b) v prípade poškodenia Zaťažných pozemkov, ho uvedenie do pôvodného stavu aký bol pred poškodením, ak je to účelné, inak zaplatí Povinnému škodu, ktorá mu takýmto poškodením vznikla.

Článok VI OSTATNÉ USTANOVENIA

- 6.1** Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Katastrálny zákon**“).

- 6.2** Návrh na povolenie vkladu práva zodpovedajúceho zriadenému vecnému bremenu do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy podá Povinný do pätnástich (15) kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy. Prílohou návrhu na vklad bude aj overená kópia Geometrického plánu.
- 6.3** Povinný má nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 6.4** Zmluvné strany sa dohodli, že všetky správne poplatky súvisiace s povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy uhradí Povinný.
- 6.5** Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený môže umiestňovať ďalšie elektroenergetické zariadenia alebo vykonávať údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie alebo modernizácie na Zaťažených pozemkoch v rámci Koridoru, bez náhrady za strpenie umiestnenia ďalšieho elektroenergetického zariadenia v rámci Koridoru na Zaťažených pozemkoch, ak nedôjde k takej stavebnej úprave, ktorá sa môže dotknúť už existujúcich stavieb alebo zariadení Povinného takým spôsobom, že:
- a) naruší ich stabilitu,
 - b) naruší plynulosť alebo bezpečnosť ich prevádzky,
 - c) znemožní alebo podstatne sťaží ich údržbu alebo opravu,
 - d) môže sa dotknúť výhľadových stavebných zámerov Povinného, o ktorých Oprávneného informoval.
- 6.6** Práva a povinnosti Povinného vykonávajú jednotlivé organizačné zložky Povinného podľa kompetencií vymedzených v platnom organizačnom poriadku Povinného alebo v platných splnomocňovacích nariadeniach generálneho riaditeľa Povinného.

Článok VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1** Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**. Platnosť zmluvy končí písomnou dohodou Zmluvných strán uzatvorenou Zmluvnými stranami pred dňom vydania rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena na základe Zmluvy do katastra nehnuteľností.
- 7.2** Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými osobami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právne účinky povolenia vkladu nastanú dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe Zmluvy.
- 7.3** Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením Zmluvy i jej prípadných dodatkov v plnom rozsahu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 7.4** Povinný sa zaväzuje zverejniť Zmluvu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v lehote do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa podpisu Zmluvy Zmluvnými stranami. Oznámenie o zverejnení Zmluvy v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka zašle Povinný spolu s podpísanými rovnopismi Zmluvy Oprávnenému bezodkladne po jej zverejnení, najneskôr však do siedmich (7) pracovných dní.
- 7.5** Podpis Povinného v prípade vzniku vecného bremena a podpis Oprávneného v prípade zániku vecného bremena na Zmluve musí byť úradne osvedčený v zmysle § 42 Katastrálneho zákona.
- 7.6** K zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu k Zaťaženým pozemkom je potrebné vyhotovenie osobitnej zmluvy a jej následný vklad do katastra nehnuteľností. Vecno-právne účinky zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu nastanú dňom vydania rozhodnutia o zániku vecného bremena. Všetky náklady spojené s návrhom na vklad zmluvy o zániku práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností bude znášať Povinný.
- 7.7** Akákoľvek zmena podmienok, dohodnutých v Zmluve, musí mať formu číslovaného písomného dodatku, potvrdeného podpismi oprávnených osôb oboch Zmluvných strán.

- 7.8** Vzťahy medzi Zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 7.9** Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 7.10** Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony, že si Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali a jej obsahu porozumeli, že Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou, vážne, určite a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluva je na znak súhlasu podpísaná oboma Zmluvnými stranami.
- 7.11** Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú Zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení Zmluvy, alebo samotnej Zmluvy. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím Zmluvy a dotknutým ustanovením. Členenie Zmluvy a jej titulky nie sú pre výklad Zmluvy podstatné.
- 7.12** Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých Povinný obdrží dve (2) vyhotovenia, Oprávnený obdrží dve (2) vyhotovenia a dve (2) vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Povinný z vecného bremena:

V Bratislave 22.01.2020

Železnice Slovenskej republiky
Ing. Jozef Veselka
námestník generálneho riaditeľa
pre rozvoj a informatiku

Oprávnený z vecného bremena:

V Bratislave 08.04.2020

Západoslovenská distribučná, a.s.
JUDr. Szabolcs Hodosy
vedúci úseku riadenia investícií

Západoslovenská distribučná, a.s.
Ing. Xénia Albertová
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov